

New Beginnings

A Student's Guide to Navigating



GALWAY 

EDUCATE TOGETHER SECONDARY SCHOOL

Нові початки

Посібник для навігації для студентів



GALWAY 

EDUCATE TOGETHER SECONDARY SCHOOL

Contents



- **Welcome** to GETSS
- **The School Day** - Timetables, Lunches/Break Time, Clubs, Attendance/Punctuality
- **Finding your way** - maps, classroom layout, toilets, school transport
- **In School Supports** - Teacher pictures and names, learning support
- **Your Learning** - Tutor, Core Subjects, Short Courses, Option Subjects (Taster Programme)
- **Getting Organised** - your bag, your locker, my pencil case, subject specific requirements
- **Home Learning** - learning symbols, journal, iPad/app symbols
- **Looking after our school** - Recycling, single use plastics
- **Student Voice**
- **Houses**
- **What do I do if...?**
- **How to prepare for secondary school** over the summer holidays
- **Tips** from our current students



Зміст



Ласкаво просимо до GETSS

Шкільний день - розклад, обіди/перерви, гуртки, відвідуваність/
пунктуальність

Як орієнтуватися - карти, схема класу, туалети, шкільний
транспорт

У шкільній підтримці - фотографії та імена вчителів, підтримка
навчання

- Ваше навчання - репетитор, основні предмети, короткі курси,
додаткові предмети (програма дегустатора)

Організація - ваша сумка, ваша шафка, мій пенал, конкретні
вимоги

Home Learning - навчальні символи, щоденники, символи iPad/
додатків

Догляд за нашою школою - Переробка, одноразовий пластик

Студентський голос

Будинки

Що мені робити, якщо...?

Як підготуватися до середньої школи на літніх канікулах

Поради наших студентів



Welcome

This is a very exciting and busy time as you start on the newest chapter of your life. The information in this booklet should help you to manage your transition into post primary school. Starting secondary school might not always be easy, but it will be such a worthwhile and important time of growth and development in your life. Learn as much as you can, work hard, and try your very best to enjoy every moment.

This is a '**Transition booklet**' and you can use it both at school and at home. It will hopefully explain a lot about secondary school and answer some of your questions as well as help to prepare you for all the exciting changes ahead.



Welcome

Це дуже хвилюючий і насичений час, оскільки ви починаєте нову главу свого життя. Інформація в цій брошурі має допомогти вам впоратися з вашим переходом до початкової школи. Початок навчання в середній школі може бути нелегким, але це буде дуже цінний і важливий період зростання та розвитку у вашому житті. Навчайтеся якомога більше, наполегливо працюйте та намагайтеся насолоджуватися кожною миттю.

Це «Терехідний буклет», і ви можете використовувати його як у школі, так і вдома. Сподіваємось, він розповість багато про середню школу та відповість на деякі ваші запитання, а також допоможе підготувати вас до всіх захоплюючих змін, які вас чекають.



The School Day



Our school day at Galway Educate Together Secondary School starts at 8.30am. On **Mondays** and **Wednesdays** we finish at 3.40pm. On **Tuesday**, **Thursday** and **Friday**, school finishes at 2.30pm. Each class lasts for 1 hour, except for tutor which is 15 minutes each morning. We take a **15 minute break** at 10.45am and a longer **lunch break** at 1pm for 30 minutes. You will have a slightly longer lunchtime of 40 minutes on a **Monday** and **Wednesday**.

Duration	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
15 mins	Tutor	Tutor	Tutor	Tutor	Tutor
1 hour	Class 1	Class 1	Class 1	Class 1	Class 1
1 hour	Class 2	Class 2	Class 2	Class 2	Class 2
15 mins	Break	Break	Break	Break	Break
1 hour	Class 3	Class 3	Class 3	Class 3	Class 3
1 hour	Class 4	Class 4	Class 4	Class 4	Class 4
30/40 mins	Lunch (40 mins)	Lunch (30 mins)	Lunch (40 mins)	Lunch (30 mins)	Lunch (30 mins)
1 hour	Class 5	Class 5	Class 5	Class 5	Class 5
1 hour	Class 6	Clubs	Class 6	Clubs	

День школи



Наш навчальний день у Galway Educate Together Secondary School починається о 8:30 ранку. У понеділок і середу ми закінчуємо о 15.40. У вівторок, четвер і п'ятницю школа закінчується о 14.30. Кожне заняття триває 1 годину, крім репетитора, який займає 15 хвилин кожного ранку. Ми робимо 15-хвилинну перерву о 10:45 ранку та довшу обідню перерву о 13:00 на 30 хвилин. У понеділок і середу ви матимете трохи довший час обіду - 40 хвилин.

Duration	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
15 mins	Tutor	Tutor	Tutor	Tutor	Tutor
1 hour	Class 1	Class 1	Class 1	Class 1	Class 1
1 hour	Class 2	Class 2	Class 2	Class 2	Class 2
15 mins	Break	Break	Break	Break	Break
1 hour	Class 3	Class 3	Class 3	Class 3	Class 3
1 hour	Class 4	Class 4	Class 4	Class 4	Class 4
30/40 mins	Lunch (40 mins)	Lunch (30 mins)	Lunch (40 mins)	Lunch (30 mins)	Lunch (30 mins)
1 hour	Class 5	Class 5	Class 5	Class 5	Class 5
1 hour	Class 6	Clubs	Class 6	Clubs	

The School Day

Your Timetable



Your Timetable

One of the first pieces of information you will be given in September will be your timetable. It can look a little confusing in the beginning, but that is because it contains a lot of useful information; once you understand it, it will be easier to read.

Your timetable is very important because it not only tells you which lessons you will have that day but it also gives you a clue about the equipment you will need to pack in your bag the night before. It also tells you what time each lesson starts and finishes and in which room they will take place. If you haven't got a watch yet, it might be a good idea to buy one to practice telling the time and getting to places on time. There will be a clock in every classroom if you don't have a watch.



QUICK TIPS

Stick a copy of your timetable on your bedroom wall at home as well as in your locker and journal at school. This will help you to be more organised.

День школи

Ваш розклад



Ваш розклад

Однією з перших відомостей, яку ви отримаєте у вересні, буде ваш розклад. На початку це може виглядати трохи заплутаним, але це тому, що воно містить багато корисної інформації; як тільки ви це зрозумієте, це стане легше читати.

Ваш розклад дуже важливий, тому що він не тільки повідомляє вам, які уроки ви матимете цього дня, але також дає підказку про обладнання, яке вам потрібно буде спакувати в сумку напередодні ввечері. Він також повідомляє вам, о котрій годині починається та закінчується кожен урок і в якій кімнаті вони проходять. Якщо у вас ще немає годинника, було б гарною ідеєю придбати його, щоб потренуватися вказувати час і вчасно діставатися до місця. У кожному класі буде годинник, якщо у вас немає годинника.



Приклейте копію свого розкладу на стіну спальні вдома, а також у шафку та щоденник у школі. Це допоможе вам бути більш організованим.

The School Day

Your Timetable



Usually the timetable will also let you know which teacher you will have for each subject. Instead of just one teacher, you're going to have to get used to five or more different people being in charge of your class! Often, the timetable will have the teacher's name under the name of the lesson or room number. You can see where your teacher's name would usually be found in the sample timetable above, written in green.

You will probably have 5 or 6 different subjects every day and some will be in special rooms. For example, science will take place in the lab and art will take place in the art room. You can see where the room name/number for each subject would usually be found in the sample timetable above, written in purple.

Following the timetable will help you to stay organised.

День школи

Ваш розклад



Зазвичай у розкладі також буде вказано, який учитель у вас буде для кожного предмета. Замість одного вчителя вам доведеться звикнути до п'яти чи більше різних людей, які керують вашим класом! Часто під назвою уроку або номером кімнати в розкладі є ім'я вчителя. Ви можете побачити, де зазвичай знаходиться ім'я вашого вчителя у прикладі розкладу вище, написано зеленим кольором.

Ймовірно, у вас буде 5 або 6 різних предметів щодня, і деякі з них будуть у спеціальних кімнатах. Наприклад, наука відбуватиметься в лабораторії, а мистецтво - у художній кімнаті. Ви можете побачити, де зазвичай знаходиться назва/номер кімнати для кожного предмета у зразковому розкладі вище, написаному фіолетовим кольором.

Дотримання розкладу допоможе вам бути організованим.

The School Day

Your Timetable



Below is a picture of what your timetable might look like:

	Tutor	1	2		3	4		5	6
Monday	8.30 – 8.45	8.45- 9.45	9.45- 10.45	15 min BREAK (10.45- 11.00)	11.00- 12.00	12.00- 13.00	LUNCH (13.00- 13.30/13.40)	13.40- 14.40	14.40- 15.40
	TUTOR	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER		SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER		SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER
Tuesday	8.30 – 8.45	8.45- 9.45	9.45- 10.45		11.00- 12.00	12.00- 13.00		13.30- 14.30	
	TUTOR	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER		SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER		SUBJECT ROOM NO. TEACHER	
Wednesday	8.30 – 8.45	8.45- 9.45	9.45- 10.45		11.00- 12.00	12.00- 13.00		13.40- 14.40	14.40 - 15.40
	TUTOR	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER		
Thursday	8.30 – 8.45	8.45- 9.45	9.45- 10.45	11.00- 12.00	12.00- 13.00	13.30- 14.30			
	TUTOR	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER			
Friday	8.30 – 8.45	8.45- 9.45	9.45- 10.45	11.00- 12.00	12.00- 13.00	13.30- 14.30			
	TUTOR	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT ROOM NO. TEACHER	SUBJECT TEACHER ROOM			

День школи

Ваш розклад



Нижче показано, як може виглядати ваш розклад:

	Tutor	1	2		3	4		5	6
									
Monday	8.30 – 8.45 TUTOR	8.45- 9.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	9.45- 10.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	15 min BREAK (10.45- 11.00)	11.00- 12.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	12.00- 13.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	LUNCH (13.00- 13.30/13.40)	13.40- 14.40 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	14.40- 15.40 SUBJECT ROOM NO. TEACHER
Tuesday	8.30 – 8.45 TUTOR	8.45- 9.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	9.45- 10.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER		11.00- 12.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	12.00- 13.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER		13.30- 14.30 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	
Wednesday	8.30 – 8.45 TUTOR	8.45- 9.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	9.45- 10.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER		11.00- 12.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	12.00- 13.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER		13.40- 14.40 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	14.40 - 15.40 SUBJECT ROOM NO. TEACHER
Thursday	8.30 – 8.45 TUTOR	8.45- 9.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	9.45- 10.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER		11.00- 12.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	12.00- 13.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER		13.30- 14.30 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	
Friday	8.30 – 8.45 TUTOR	8.45- 9.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	9.45- 10.45 SUBJECT ROOM NO. TEACHER		11.00- 12.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER	12.00- 13.00 SUBJECT ROOM NO. TEACHER		13.30- 14.30 SUBJECT TEACHER ROOM	

The School Day

Clubs



Clubs

Extra curricular clubs are an extremely important part of our community here at Galway Educate Together Secondary School. Getting involved in school activities outside of regular class is not essential, but it can make settling into your school a lot more fun. It is a great way to meet other students who have similar interests and it is an easy way to try new things. You will be given the chance to suggest clubs that you would like to see running in the school through our student voice program. Students are then given the option to attend the club of their choice.

Most clubs run on a Tuesday and Thursday after school for an hour but there are some clubs running at lunchtimes during the week also. It's a great way to get to know other students while having fun.

День школи

клуби



клуби

Позакласні клуби є надзвичайно важливою частиною нашої спільноти тут, у Galway Educate Together Secondary School. Брати участь у шкільних заходах поза звичайним уроком не обов'язково, але це може зробити навчання у вашій школі набагато веселішим. Це чудовий спосіб познайомитися з іншими студентами, які мають подібні інтереси, і це простий спосіб спробувати щось нове. Вам буде надана можливість запропонувати клуби, які ви б хотіли бачити в школі, через нашу програму озвучення учнів. Потім учням надається можливість відвідувати клуб за власним вибором.

Більшість клубів працюють у вівторок і четвер після школи протягом години, але є деякі клуби, які також працюють в обідню перерву протягом тижня. Це чудовий спосіб познайомитися з іншими студентами, розважаючись.

The School Day

Clubs



Below is a list of the clubs that are running in our school currently

Tuesday After School Clubs 2.30 – 3.30pm

Home Learning Club LS1	Musical Rehearsals and Set work- Back to the 80's	Debating Club with Rowie and Elana LS5	Boys Basketball Training – Meet at Sports Hall - Martin	Coding/Robotics/Minecraft Club With Peadar in Tech room	Soccer Training – meet at Sports Hall – Gary, Laura
------------------------	---	--	---	---	---

Thursday After School Clubs 2.30 – 3.30pm

Home Learning Club LS1	Musical Rehearsals and Set work- Back to the 80's	Arts and Crafts Club with Donna and Paula – Home Ec Room	Dungeons & Dragons Club with Matthew in LS6	Girls Basketball – Rowie and Leanne Volleyball – James and Hazel Tabletennis - Evan	Science Club – James – Blue Lab Yoga - Gabrielle
------------------------	---	--	---	---	---

Lunchtime Clubs

1. Each lunchtime – Games Club & Chess Club LS8 with Matthew/ Library LS9
2. Monday – Lego League with Evan and James in the Tech Room, School Magazine Club – With Esther and Orlaith in LS2, Green Team with Clodagh in LS4
3. Wednesday – Languages Club with Karin LS1
4. 1st Year Buddy Lunchtime with Ann Marie & Katriona – details to be confirmed
5. Pride Club with Richard – day to be confirmed
6. Lunchtime Walking Club with Katriona/Ann Marie – Tues/Wed/Thurs 1.10

Registers will be taken by teachers at each session. School bus will leave school at 2.30pm so you will need to arrange another way home if staying for a club.

Meeting point for all Sports clubs is in Sports Hall.

No clubs on days when there is a Staff meeting or Parent/Teacher/Student Meeting or School event

День школи

клуби



Нижче наведено список клубів, які зараз працюють у нашій школі

Tuesday After School Clubs 2.30 – 3.30pm

Home Learning Club LS1	Musical Rehearsals and Set work- Back to the 80's	Debating Club with Rowie and Elana LS5	Boys Basketball Training – Meet at Sports Hall - Martin	Coding/Robotics/Minecraft Club With Peadar in Tech room	Soccer Training – meet at Sports Hall – Gary, Laura
------------------------	---	--	---	---	---

Thursday After School Clubs 2.30 – 3.30pm

Home Learning Club LS1	Musical Rehearsals and Set work- Back to the 80's	Arts and Crafts Club with Donna and Paula – Home Ec Room	Dungeons & Dragons Club with Matthew in LS6	Girls Basketball – Rowie and Leanne Volleyball – James and Hazel Tabletennis - Evan	Science Club – James – Blue Lab Yoga - Gabrielle
------------------------	---	--	---	---	---

Lunchtime Clubs

1. Each lunchtime – Games Club & Chess Club LS8 with Matthew/ Library LS9
2. Monday – Lego League with Evan and James in the Tech Room, School Magazine Club – With Esther and Orlaith in LS2, Green Team with Clodagh in LS4
3. Wednesday – Languages Club with Karin LS1
4. 1st Year Buddy Lunchtime with Ann Marie & Katriona – details to be confirmed
5. Pride Club with Richard – day to be confirmed
6. Lunchtime Walking Club with Katriona/Ann Marie – Tues/Wed/Thurs 1.10

Registers will be taken by teachers at each session. School bus will leave school at 2.30pm so you will need to arrange another way home if staying for a club.

Meeting point for all Sports clubs is in Sports Hall.

No clubs on days when there is a Staff meeting or Parent/Teacher/Student Meeting or School event

The School Day

Attendance and Punctuality



Just like in primary school, students need to attend school every day unless the absence is unavoidable. Coming to school every day promotes a positive environment for learning and personal development. It also enhances each student's ability to achieve their full potential. If you do miss a day, your parent/guardian must write a note in your school journal, explaining the reason for your absence.

Students are not allowed to leave the school grounds during school hours without permission. Any student who wishes to leave the school early must provide a written note from a parent/guardian and must sign out at the school office.

Students also need to arrive to school and classes on time every day. In addition to being essential for the efficient running of the school, learning to be on time is an important life skill. Remember that at GETSS, there is no school bell to let you know when school or class has started or finished. The school opens at 8am but after 8.30am, the main door will be locked and you must then use the buzzer at the front door to get into the school. If you are unavoidably late to school, you must have a note from a parent/guardian and sign in at the school office.

День школи

Відвідуваність і пунктуальність



Як і в початковій школі, учні повинні відвідувати школу щодня, якщо відсутність неминуча. Щоденне відвідування школи створює позитивне середовище для навчання та розвитку особистості. Це також підвищує здатність кожного студента повністю реалізувати свій потенціал. Якщо ви пропустили день, ваші батьки/опікуни повинні написати запис у вашому шкільному журналі, пояснюючи причину вашої відсутності.

Учням заборонено залишати територію школи в навчальний час без дозволу. Будь-який учень, який бажає залишити школу достроково, повинен надати письмову записку від батьків/опікунів і розписатися в офісі школи.

Учні також повинні щодня приходити до школи та на уроки вчасно. Окрім важливості для ефективної роботи школи, навчитися встигати є важливою життєвою навичкою. Пам'ятайте, що в GETSS немає шкільного дзвінка, який би сповіщав вас про початок або закінчення школи чи уроку. Школа відкривається о 8:00 ранку, але після 8:30 головні двері зачиняються, і ви повинні використовувати зумер біля вхідних дверей, щоб потрапити до школи. Якщо ви неминуче запізнюєтеся до школи, ви повинні мати записку від батьків/опікунів і зареєструватися в шкільній канцелярії.

Finding Your Way



Most 6th class pupils feel a little nervous about going to a school which is different or bigger than their primary school. They might feel worried about getting lost, or being late for a lesson because they're not sure of where the room is. The first thing you need to know is that you will rarely go anywhere alone, most of your classes will be with the same people. For this reason, it is less likely that you will get lost.

Remember that if you are unsure of where you're going that you check the door to see what room number you are at, look at the school map or ask a teacher or another student for help.



**QUICK
TIPS**

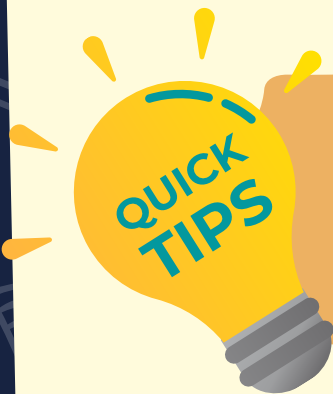
Before you leave your class, check your timetable to see where you are going to next. This will make it easier to find your way around.

Знайти свій шлях



Більшість учнів 6-х класів трохи хвилюються з приводу того, що йдуть до школи, яка відрізняється від початкової школи або є більшою. Вони можуть хвилюватися, що заблукають або запізняться на урок, тому що не знають, де знаходиться кімната. Перше, що вам потрібно знати, це те, що ви рідко будете нікуди ходити на самоті, більшість ваших занять проходитимуть з одними людьми. З цієї причини менше шансів, що ви заблукаєте.

Пам'ятайте, що якщо ви не впевнені, куди ви йдете, перевірте двері, щоб побачити номер вашої кімнати, подивіться на карту школи або попросіть допомоги вчителя чи іншого учня.



Перш ніж залишити урок, перевірте свій розклад, щоб побачити, куди ви збираєтеся далі. Це полегшить орієнтування.

Finding Your Way

Our school is in Galway City Centre



Yard



School Gym

ЗНАЙТИ СВІЙ ШЛЯХ

Наша школа знаходиться в центрі міста Голвей

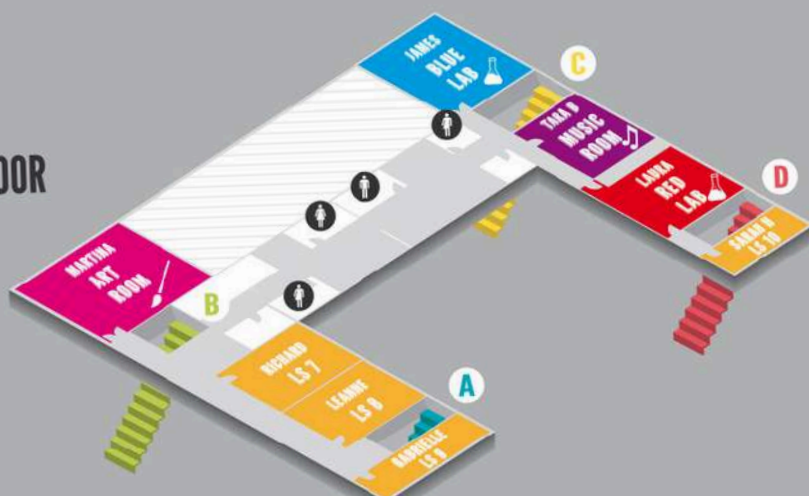


Ярд



Шкільний спортзал

SECOND FLOOR



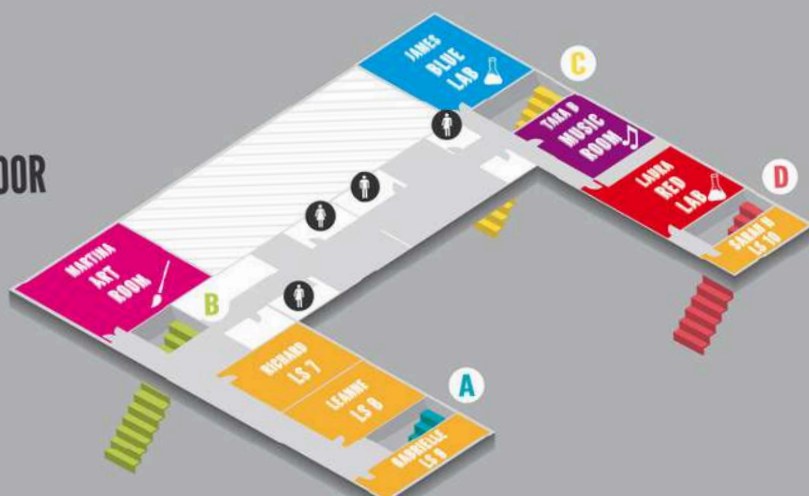
FIRST FLOOR



GROUND FLOOR



SECOND FLOOR



FIRST FLOOR



GROUND FLOOR



Finding Your Way

Classroom Layout



There are many classrooms in post primary schools and it is no different here at GETSS. We call our classrooms 'Learning Spaces' (or LS for short) which are numbered from 1-6. You will see signs on the classroom doors, like the one pictured below, letting you know which learning space number that room is.

We also have a music room, art room, science lab, kitchen and technology room. The layout of these rooms looks a little bit different than the other learning spaces, as these subjects require more materials and equipment.

For each subject, students will be assigned a particular seat, as we follow seating plans here at GETSS. You will have a different seat in each learning space, which you will be assigned on your first week of school. Because you will move rooms for your option subjects, it means you will get to sit beside different people in different classes. This is a great way to get to know other students who may not be in your main class.



Знайти свій шлях

Розмітка класу



У початкових школах є багато класних кімнат, і тут, у GETSS, це нічим не відрізняється. Ми називаємо наші класи «Навчальні простори» (або скорочено LS), які пронумеровані від 1 до 6. Ви побачите таблички на дверях класної кімнати, подібні до зображеної нижче, які повідомлять вам, який номер навчального приміщення це кімната.

У нас також є музична кімната, кімната мистецтва, наукова лабораторія, кухня та кімната техніки. Планування цих кімнат дещо відрізняється від інших навчальних приміщень, оскільки для цих предметів потрібно більше матеріалів та обладнання. Для кожного предмета учням буде призначено окреме місце, оскільки ми дотримуємося плану розсадження тут, у GETSS. У кожному навчальному місці ви матимете різні місця, які вам призначать на перший тиждень навчання. Оскільки ви будете переміщати кімнати для своїх додаткових предметів, це означає, що ви зможете сидіти поруч з різними людьми в різних класах. Це чудовий спосіб познайомитися з іншими студентами, які, можливо, не навчаються у вашому основному класі.



Finding Your Way

Classroom Layout



Tech room



Home Economics room



Lab room ↗



Music room



Art room ↗



ЗНАЙТИ СВІЙ ШЛЯХ

Розмітка класу



Технічна кімната



Кабінет домашнього господарства



Лабораторна кімната



Музична кімната



Мистецька кімната



Finding Your Way

Toilets



There are many different toilets to choose from around your new secondary school. In the main building, you will find a boys toilet and girls toilet on the first floor. You will also find a boys toilet and a girls toilet on the ground floor of the prefabs. These toilets will have the following symbols on the doors - one for **girls**, and one for **boys**:



You will also find a whichever toilet on both the first floor and the ground floor of the main building. The whichever toilet is a toilet that **can be used by any one**. The symbol for this toilet will look like this:



It is important to always wash your hands after using the toilet. This helps to keep our school safe and hygienic. When drying your hands, you must ensure that the paper towels are put in the bin and not flushed down the toilet. You will see reminders of this on the paper towel dispensers to make sure you don't forget.

Знайти свій шлях

Туалети



У вашій новій середній школі є багато різноманітних туалетів на вибір. У головній будівлі ви знайдете туалет для хлопчиків і туалет для дівчаток на першому поверсі. Ви також знайдете туалет для хлопчиків і туалет для дівчаток на першому поверсі збірних. Ці туалети матимуть такі символи на дверях - один для дівчаток і один для хлопчиків:



Ви також знайдете будь-який туалет як на першому поверсі, так і на першому поверсі головної будівлі. Будь-який туалет — це туалет, яким може користуватися будь-хто. Символ цього туалету буде виглядати так:



Важливо завжди мити руки після відвідування туалету. Це допомагає підтримувати нашу школу безпечною та гігієнічною. Витираючи руки, ви повинні стежити, щоб паперові рушники були викинуті у відро для сміття, а не змиті в унітаз. Ви побачите нагадування про це на диспенсерах паперових рушників, щоб не забути.

Finding Your Way

Transport



There are lots of ways of getting to school, whether it is by bus, car, bike or walking. You may decide that now you are in secondary school, you want to start arriving to school in a different way than you did in primary school. For example you might start cycling to school instead of being driven by someone else.

If you choose to cycle to school, we have bicycle racks where you can lock your bike securely in the morning. These are located in the larger outdoor lunch area, to the right of the resource room. Don't forget to bring your own bike lock and to wear a helmet!

If you choose to come to school by bus, Bus Eireann currently runs one school bus from the West side of the city to Galway Educate Together Secondary School. As the school grows, we hope there will be more school buses running from other parts of the city. Application for a place on the school bus service occur through the Bus Eireann website each April. The school bus arrives at the school at 8am each morning.

Знайти свій шлях

Транспорт



Є багато способів дістатися до школи: автобусом, автомобілем, велосипедом або пішки. Ви можете вирішити, що тепер, коли ви навчаєтеся в середній школі, ви хочете почати приходити до школи не так, як у початковій школі. Наприклад, ви можете почати їздити до школи на велосипеді, а не хтось інший.

Якщо ви вирішите поїхати до школи на велосипеді, у нас є стійки для велосипедів, де ви зможете надійно зачинити свій велосипед вранці. Вони розташовані у великій відкритій обідній зоні, праворуч від ресурсної кімнати. Не забудьте взяти з собою власний велосипедний замок і одягнути шолом!

Якщо ви вирішите приїхати до школи автобусом, Bus Eireann зараз курсує одним шкільним автобусом із західної частини міста до Galway Educate Together Secondary School. Оскільки школа росте, ми сподіваємося, що з інших частин міста курсуватиме більше шкільних автобусів. Заявка на місце в шкільному автобусі подається через веб-сайт Bus Eireann кожного квітня. Шкільний автобус прибуває до школи щоранку о 8 ранку.

In School Supports



Post primary school is no different to primary school when it comes to asking for help, you just have more teachers to ask and this can be daunting. Questions are welcome by all teachers once they are asked in the right way.

We all go through a range of feelings and emotions in one day, this is perfectly normal. When a bad mood or anxious feeling lasts for a long period of time, speaking to your teachers, friends and/or family can be helpful.

Your school has a whole host of people who are trained to help and support you through whatever happens on your journey through post primary.

You can come to any of the staff, at any time, if you need help or would like to talk about something that is worrying you.

У школі підтримує



Післяпочаткова школа нічим не відрізняється від початкової школи, коли справа доходить до звернення за допомогою, у вас просто є більше вчителів, про яких можна попросити, і це може лякати. Усі вчителі вітають запитання, якщо вони поставлені правильно.

Ми всі проходимо через низку почуттів та емоцій за один день, це абсолютно нормально. Якщо поганий настрій або почуття тривоги тривають протягом тривалого часу, розмова з вчителями, друзями та/або родиною може бути корисною.

У вашій школі є ціла низка людей, які навчені допомагати та підтримувати вас у будь-якій ситуації на вашому шляху до початкової школи.

Ви можете звернутися до будь-якого співробітника в будь-який час, якщо вам потрібна допомога або ви хочете поговорити про те, що вас турбує.

In School Supports



Here is a quick introduction to the friendly faces of the staff that we currently have here at GETSS:



Sarah



Sinéad



Ann-Marie



Clodagh



Peader



Katriona



James



Martina



Noreen



Tara



Áine



John

У школі підтримує



Ось коротке знайомство з привітними обличчями персоналу, який зараз працює в GETSS:



Сара



Сінеад



Анн-Марі



Клодаг



Підер



Катріона



Джеймс



Мартіна



Норін



Тара



Енн



Джон

In School Supports



Here is a quick introduction to the friendly faces of the staff that we currently have here at GETSS:



Michelle



Jill



Gary



Gabrielle



Esther



Rosaline



Richard



Sharon



Katriona



Paula



Donna



Chloe

У школі підтримує



Ось коротке знайомство з привітними обличчями персоналу, який зараз працює в GETSS:



Мішель



Джилл



Гері



Габріель



Естер



Розалін



Річард



Шерон



Катріона



Паула



Донна



Хлоя

In School Supports



Here is a quick introduction to the friendly faces of the staff that we currently have here at GETSS:



Leanne



Hazel



Evan



Sarah



Rowie



Angela



Martin



Fiona



Nicole



Tara



Niamh



Kate

У школі підтримує



Ось коротке знайомство з привітними обличчями персоналу, який зараз працює в GETSS:



Ліан



Ліщина



Еван



Сара



Канав



Анжела



Мартін



Фіона



Ніколь



Тара



Ніам



Кейт

In School Supports



Here is a quick introduction to the friendly faces of the staff that we currently have here at GETSS:



Jade



LeighAnn



Eleanor



Roisin



Nora



James



Peanut



Scan the QR code
to find out more
about our team



у школі підтримує



Ось коротке знайомство з привітними обличчями персоналу, який зараз працює в GETSS:



Вихід



Лі Енн



Елеонора



Ройзін



Нора



Джеймс



Арахіс



Відскануйте QR-код, щоб дізнатися більше про нашу команду



Your Learning Tutor



At the beginning of each day, all students attend tutor time at 8.30am for 15 minutes, before the first class. Tutor is important, as it is a set time with your class tutor where you can ask questions or discuss any issues or concerns you might have. Your tutor will also have different activities lined up during this time, such as 'Simon Says', mindfulness or challenging your maths skills with 'Numeracy Ninjas'. You will find out who your class tutor will be during Welcome Week.



Ваше навчання



Репетитор

На початку кожного дня всі учні відвідують репетитора о 8:30 ранку протягом 15 хвилин перед першим заняттям. Репетитор важливий, оскільки це встановлений час з вашим класним репетитором, коли ви можете поставити запитання або обговорити будь-які проблеми чи проблеми, які можуть у вас виникнути. На цей час у вашого репетитора також будуть організовані різні види діяльності, наприклад «Simon Says», уважність або перевірка ваших математичних навичок за допомогою «Numeracy Ninjas». Хто буде вашим класним керівником, ви дізнаєтеся під час Welcome Week.



Your Learning Core Subjects



In Galway Educate Together Secondary School Students we have six core subjects which they are required to take:

English	Science
Gaelige	French/Spanish
Maths	History

All students will also take:

CSPE	Physical Education
SPHE	Ethical Education

Short Courses

All students at GETSS will also have the opportunity to experience other short courses. These may include: **Coding, Artistic Performance**

Ваше навчання



Основні предмети

У Galway Educate Together Secondary School Students у нас є шість основних предметів, які вони повинні вивчати:

англійська	Наука
гельська	французька/ іспанська
Математика	історія

Усі студенти також візьмуть:

CSPE	Фізкультура
SPHE	Етичне виховання

Короткі курси

Усі студенти GETSS також матимуть можливість пройти інші короткі курси. Вони можуть включати: кодування, художнє виконання

Your Learning Option Subjects



1st Year Taster Programme (Option Subjects)

In Galway Educate Together Secondary School all first-year students will have the opportunity to sample each optional subject before selecting their optional subjects for the Junior Cycle. You do not need to make a decision about your option subjects until the Halloween break. Here is a brief description of each of the option subjects available.

Applied Technology

It helps to develop your curiosity of the technological world while also helping you to build the skills you need to investigate and solve real-life problems.


Business studies

It helps you to make more informed decisions in the everyday business of living. It gives you a better understanding of the world of work. It encourages you to think about how and why people start up in business and why you too might also consider starting a business.

Ваше навчання



Варіант Предмети




Програма дегустатора 1-го курсу (додаткові предмети)
У середній школі Galway Educate Together Secondary School усі першокурсники матимуть можливість ознайомитися з кожним факультативним предметом перед тим, як вибрати факультатив для молодшого циклу. Вам не потрібно приймати рішення щодо предметів для вибору до перерви на Хелловін. Ось короткий опис кожного з доступних предметів.

Прикладна техніка

Це допомагає розвинути вашу цікавість до технологічного світу, а також допоможе вам розвинути навички, необхідні для дослідження та вирішення реальних життєвих проблем.

Бізнес дослідження

Це допомагає вам приймати більш обґрунтовані рішення в повсякденному житті. Це дає вам краще розуміння світу праці. Це заохочує вас подумати про те, як і чому люди починають займатися бізнесом і чому ви також можете розглянути можливість відкриття бізнесу.



Your Learning Option Subjects



Geography

helps you to develop the knowledge and skills you need to explore and understand the world around you. This is achieved through the study of three main areas:

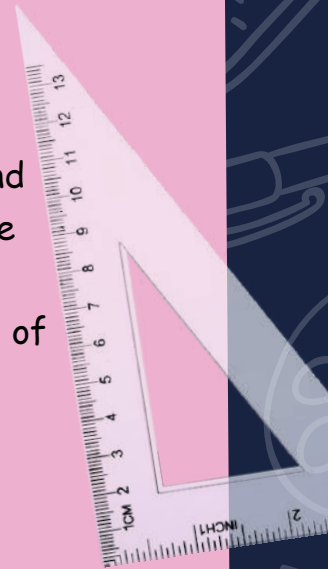
- Exploring people, place and change
- Exploring the physical world
- Exploring how we interact with the physical world.



Technical Graphics

aims to:

- develop the student's creativity, spatial ability, and capacity to reason and communicate ideas through engagement with abstract and applied geometric problem-solving activities
- encourage the development of the cognitive and practical dexterity skills associated with graphical communication
- instil an appreciation of the role of graphics in the world around them • equip all students to make judgements on the best mode through which to represent their ideas and solutions
- encourage the production of drawings that promotes the skills of communicating through graphics
- develop students cognitive and practical skills associated with modelling and graphical communication



Ваше навчання

Варіант Предмети



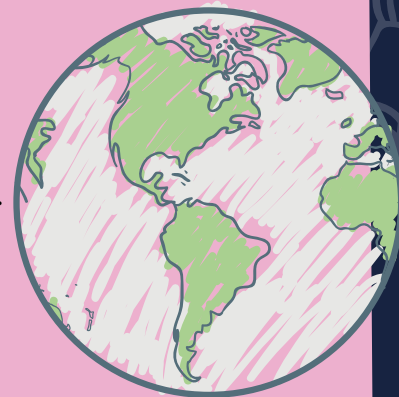
Географія

допомагає вам розвинути знання та навички, необхідні для дослідження та розуміння навколишнього світу. Це досягається шляхом вивчення трьох основних напрямків:

Вивчення людей, місць і змін

Дослідження фізичного світу

Вивчення того, як ми взаємодіємо з фізичним світом.



Технічна графіка

має на меті:

розвивати творчі здібності студента, просторові здібності та здатність міркувати та передавати ідеї через залучення до абстрактних і прикладних геометричних завдань.

заохочувати розвиток когнітивних і практичних навичок спритності, пов'язаних із графічною комунікацією

прищепити оцінку ролі графіки в навколишньому світі •

навчити всіх учнів робити висновки щодо найкращого способу представлення своїх ідей та рішень

заохочувати створення малюнків, що сприяє розвитку навичок спілкування за допомогою графіки

розвивати пізнавальні та практичні навички студентів, пов'язані

з моделюванням та графічною комунікацією



Your Learning Option Subjects



Home Economics

helps you to know how to be environmentally conscious and dedicated to a sustainable and responsible way of life through the exploration of three areas of learning:

- Responsible Family Living
- Food, Health & Culinary Skills
- Textiles & Craft

You will develop practical food and health literacy skills, creative design and textile skills whilst also becoming resourceful, innovative, adaptable, and competent consumers.

Music

helps you to build upon self-expression, self-esteem and imagination through music. In music you will develop the knowledge, skills and understanding necessary to produce and engage with authentic and original music, that is both yours and the music of others. In doing so, you will develop the music literacy, critical skills and language necessary to engage with today's musical world.



Ваше навчання

Варіант Предмети



Домогосподарство

допоможе вам дізнатися, як бути екологічно свідомим і присвятити себе стійкому та відповідальному способу життя через вивчення трьох сфер навчання:

Відповідальне сімейне життя

Їжа, здоров'я та кулінарні навички

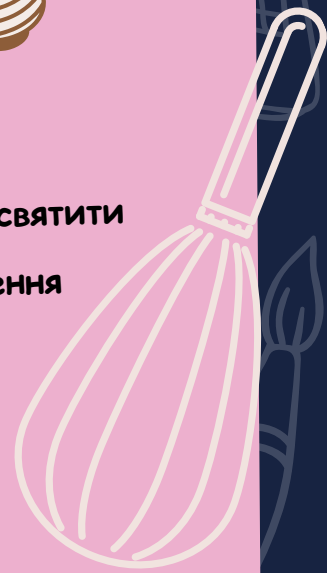
Текстиль і ремесла

Ви розвине́те практичні навички харчової та здорової грамотності, креативний дизайн і текстильні навички, а також станете винахідливими, інноваційними, адаптованими та компетентними споживачами.

музика

допомагає вам розвивати самовираження, самооцінку та уяву за допомогою музики. У музиці ви розвине́те знання, навички та розуміння, необхідні для створення та залучення до автентичної та оригінальної музики, яка є як вашою, так і музикою інших.

Роблячи це, ви розвине́те музичну грамотність, критичні навички та мову, необхідні для взаємодії з сучасним музичним світом.

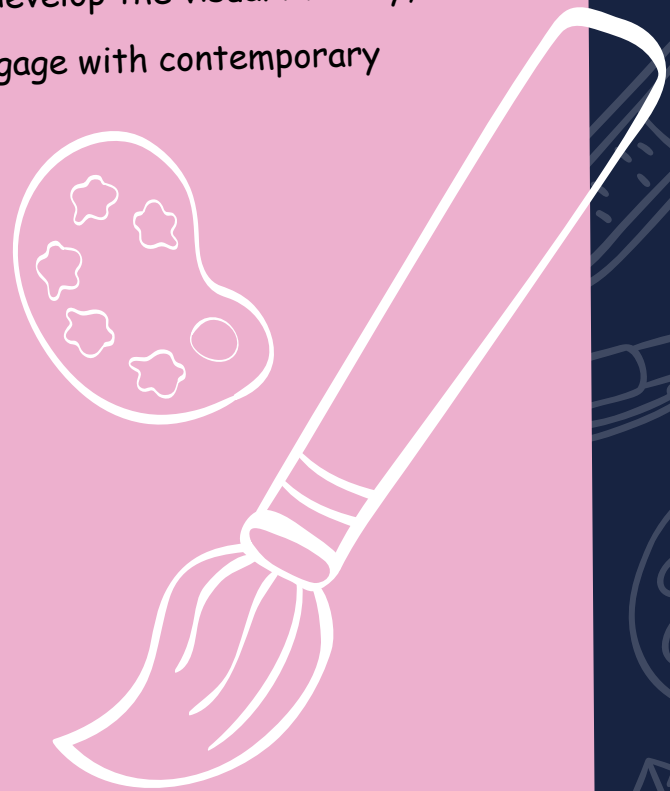


Your Learning Option Subjects



Visual Art

Through practical engagement in the areas of art, craft and design, you will develop self-confidence, inquisitiveness, imagination, and creativity. You will also develop authentic, real-world problem-solving skills and the capacity to work over time, as an individual and in groups, on the design and execution of artistic and aesthetic tasks. You will develop the knowledge, skills and understanding necessary to produce and to engage with authentic and original art, craft and design work. In so doing, you will begin to develop the visual literacy, critical skills and language necessary to engage with contemporary culture.



Ваше навчання

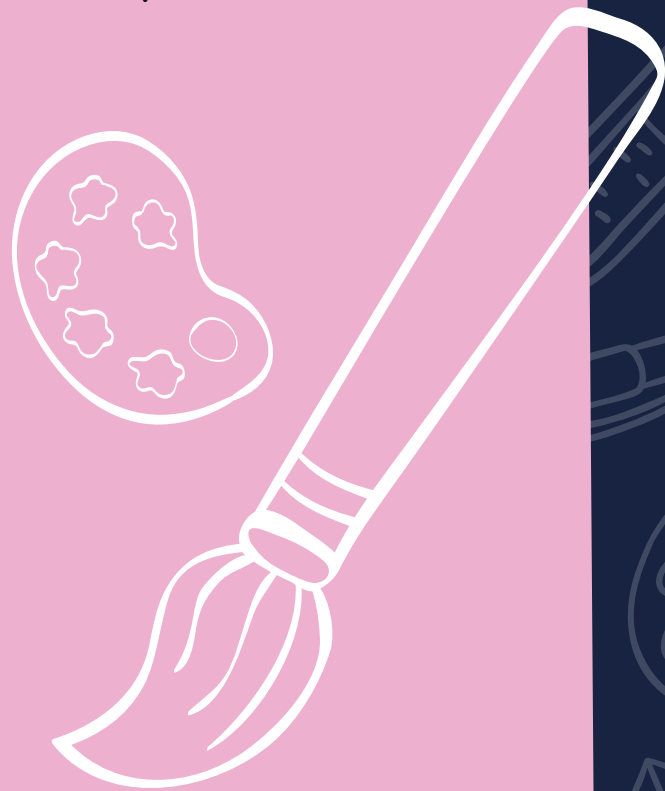
Варіант Предмети



Візуальне мистецтво

Завдяки практичним заняттям у сферах мистецтва, ремесел та дизайну ви розвинете впевненість у собі, допитливість, уяву та креативність. Ви також розвинете автентичні, реальні навички вирішення проблем і здатність працювати з часом, як індивідуально, так і в групах, над розробкою та виконанням художніх та естетичних завдань.

Ви розвинете знання, навички та розуміння, необхідні для створення та залучення до справжнього та оригінального мистецтва, ремесел та дизайну. Роблячи це, ви почнете розвивати візуальну грамотність, критичні навички та мову, необхідні для взаємодії з сучасною культурою.



Getting Organised!

Your Bag



In secondary school you will be using lots of different types of equipment for each class. The increase in the amount of materials you need for post primary school compared to primary school can feel overwhelming, but getting organised and feeling in control of all your new materials will help you feel more confident and settled.

Your Bag

Try to only carry around exactly what you need for each day. Where possible, leave everything else in your locker or at home. You will need to keep your pencil case, journal and iPad in your bag for every class in secondary school.

It is important to clean out your bag regularly as it is amazing what gets lost at the bottom of a messy school bag. It is a good idea to have an A4 zip folder for each subject so that you can keep all relevant copies and materials together in one section. Not only will this keep your bag tidy but it will also help you avoid losing things or getting your copies mixed up.

Label your bag by writing your name on it or attaching a key ring somewhere so that you can easily identify your bag.



Організація!

Ваша сумка



У середній школі ви будете використовувати багато різних типів обладнання для кожного класу. Збільшення кількості матеріалів, необхідних для післяшкільного навчання порівняно з початковою школою, може здатися приголомшливим, але організованість і відчуття контролю над усіма новими матеріалами допоможе вам почуватися впевненіше та спокійніше.

Ваша сумка

Намагайтеся носити з собою саме те, що вам потрібно на кожен день. Якщо можливо, залиште все інше у своїй шафці або вдома. Для кожного класу в середній школі вам потрібно буде зберігати свій пенал, щоденник і iPad у сумці.

Важливо регулярно чистити свою сумку, оскільки неймовірно, що губиться на дні брудної шкільної сумки.

Доцільно мати папку формату А4 зір для кожної теми, щоб ви могли зберігати всі відповідні копії та матеріали разом в одному розділі. Це не тільки дозволить зберегти порядок у вашій сумці, але й допоможе уникнути втрати речей або переплутання копій.

Позначте сумку, написавши на ній своє ім'я або прикріпивши кільце для ключів, щоб ви могли легко впізнати свою сумку.



Getting Organised!

Your Suitcase



Your Pencil Case

In primary school, most of the equipment you need is kept in the classroom. But at secondary school, you will be expected to have your own pencils and pens and you will have to carry them all around with you. In your pencil case you should have the following items so you are prepared for class:

Pens	Pencil	Eraser
Ruler	Calculator	Maths Set
Earphones	Glue	Small scissors

QUICK TIPS

Repack your bag each evening with materials and books that you need by looking at your timetable to see what subjects you have the next day so that it is ready to go for the morning, this will save you time.

Організація!

Ваша валіза



Ваш пенал

У початковій школі більшість необхідного обладнання зберігається в класі. Але в середній школі ви повинні будете мати власні олівці та ручки, і вам доведеться носити їх із собою. Щоб підготуватися до уроку, у вашому пеналі повинні бути такі речі:

Ручки	Олівець	Гумка
Лінійка	Калькулятор	Математичний набір
Навушники	Клей	Маленькі ножиці

QUICK
TIPS

Щовечора наповнюйте свою сумку необхідними матеріалами та книгами, дивлячись у свій розклад, щоб побачити, які предмети у вас є на наступний день, щоб вона була готова до ранку, це заощадить ваш час.

Getting Organised!

Subject Specific Requirements



Different teachers and subjects require different materials. This can feel overwhelming in the beginning but if you make a list of the things you need for each subject, you can tick them off as you organise your bag for school the next day. Your teachers will let you know what extra materials you need for each subject during Welcome Week so you don't need to worry about having these particular items before you start secondary school. Here is a list of example materials you might need for specific subjects:

Technical Graphics	T-square, colouring pencils
Music	Recorder, earphones, manuscript copy
Art	Art Pack and Art supplies
Applied Technology	Safety goggles
Home Economics	Apron and ingredients on the days you are cooking
PE	Hi-Vis Jacket and appropriate clothing e.g. runners and tracksuit

Організація!

Вимоги до предмета



Для різних вчителів і предметів потрібні різні матеріали. На початку це може здатися непосильним, але якщо ви складете список речей, які вам потрібні для кожного предмета, ви зможете позначити їх галочками, коли наступного дня збиратимете свій рюкзак до школи. Ваші вчителі повідомлять вам, які додаткові матеріали вам знадобляться для кожного предмета під час вітального тижня, тож вам не доведеться турбуватися про наявність цих конкретних предметів до початку навчання в середній школі. Ось список прикладів матеріалів, які можуть знадобитися для

Технічна графіка	Т-квадрат, кольорові олівці
музика	Диктофон, навушники, копія рукопису
ст	Арт-пакет і арт-прилади
Прикладна техніка	Захисні окуляри
Домогосподарство	Фартух і інгредієнти в ті дні, коли ви готуєте
УВІМКНЕНО	Куртка Hi-Vis і відповідний одяг, напр. бігуни та спортивний костюм

Getting Organised!

Learning Symbols



At GETSS, we call homework 'Home Learning'. Home Learning is so important for your learning journey. Not only does it show your teachers your level of understanding but it also helps you to retain information that you've learned in class. It is important to be organised and to balance your workload in order to avoid stress and forget completing some/all your Home Learning tasks.

Learning Symbols

In your classroom, you will see learning symbols on each of the whiteboards. These symbols will help you to find your home learning easily and understand how long it will take to complete. The symbols will also show you when your home learning is due and whether or not you will need your iPad.

The symbol to the right will show where your home learning will be written on the whiteboard. You will also find this symbol in your classes on OneNote.



Організація!

Навчання символів



У GETSS ми називаємо домашнє завдання «Домашнє навчання». Домашнє навчання дуже важливе для вашого навчального шляху. Це не тільки показує вчителям ваш рівень розуміння, але й допомагає запам'ятати інформацію, яку ви дізналися на уроці. Важливо бути організованим і збалансувати своє робоче навантаження, щоб уникнути стресу та забути виконати деякі/всі завдання домашнього навчання.

Навчання символів

У вашому класі ви побачите навчальні символи на кожній дошці. Ці символи допоможуть вам легко знайти домашнє навчання та зрозуміти, скільки часу знадобиться для його завершення. Символи також покажуть вам, коли потрібно навчатися вдома та чи знадобиться вам ваш iPad.

Символ праворуч покаже, де на дошці буде написано ваше домашнє навчання. Ви також знайдете цей символ у своїх класах у OneNote.

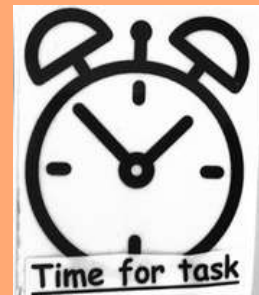


Getting Organised!

Learning Symbols



This symbol will be on the whiteboard to show how long your home learning should take to complete. Your teacher will write a time beside this symbol e.g. 10 mins



This symbol will be on the whiteboard to tell you what date your home learning should be handed in to your teacher. Your teacher will write a date beside this symbol e.g. 5th April



This symbol will tell you whether or not you will need an iPad to complete your home learning. Your teacher will put a tick on the whiteboard beside this symbol if you need your iPad.

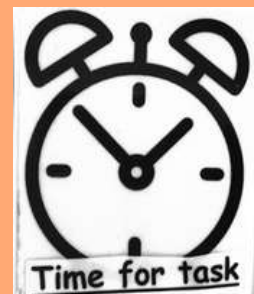


Організація!

Навчання символів



Цей символ буде на дошці, щоб показати, скільки часу має тривати ваше домашнє навчання. Ваш учитель напише час біля цього символу, напр. 10 хв



Цей символ буде на дошці, щоб підказати вам, коли ваші домашні уроки слід передати вчителю. Ваш учитель напише дату поруч із цим символом, напр. 5 квітня



Цей символ підкаже вам, чи знадобиться вам iPad для завершення домашнього навчання. Ваш учитель поставить галочку на дошці біля цього символу, якщо вам потрібен ваш iPad.

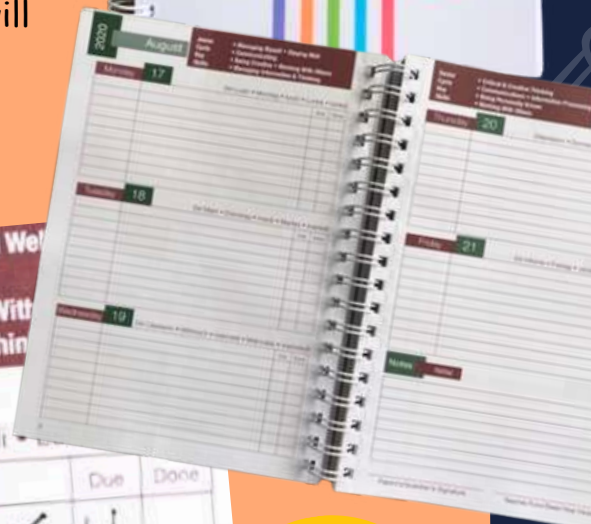
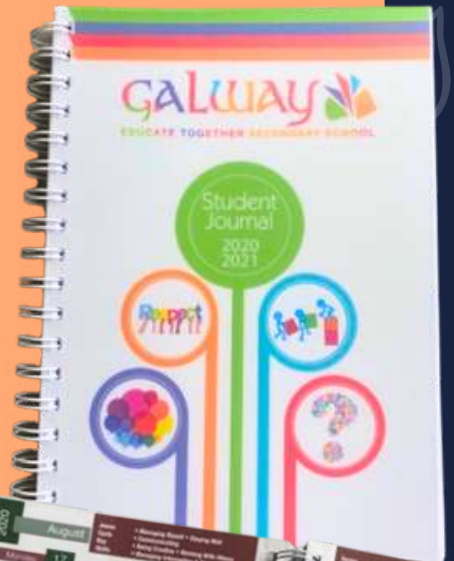


Getting Organised!

Your Journal



You will be given a Home Learning Journal at the start of each school year. This is the best way to keep track of your Home Learning tasks and keep all your reminders in one place. Each Monday during tutor class, you will write all your subjects for the week ahead into your Journal. It is important to keep your Journal neat and tidy at all times. Doing this will help you stay organised with your work.



2020 August		Junior Cycle Key Skills	Managing Myself • Staying Well	Communicating	Being Creative • Working With Others	Managing Information & Thinking Critically
Monday 17	Dé Luain • Montag • lundi					
Tutor	Get journal signed					W
English	Read ch.2 of novel 10mins ✓					T
History	Q1-6 p33 20mins					F
Maths	See Teams 15mins ✓					Th
Music	See photos 5mins					
Ethical Ed.	Reflection on CheNote 10mins ✓					
SPHE						

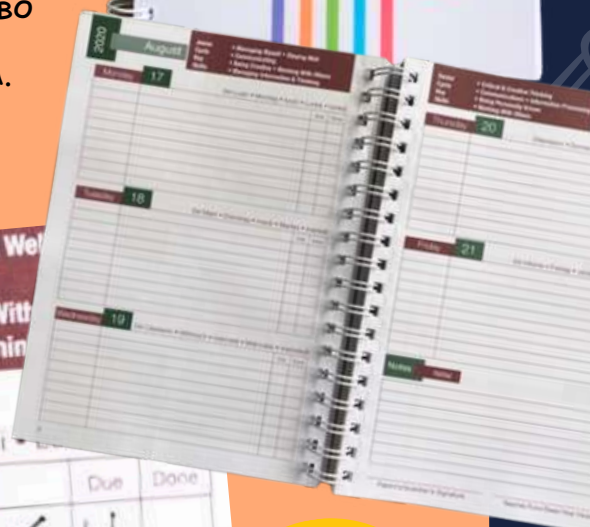
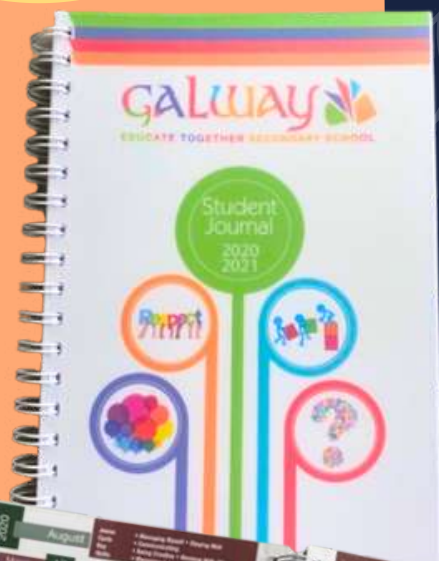


Організація!

Ваш журнал



На початку кожного навчального року вам буде виданий Домашній навчальний журнал. Це найкращий спосіб стежити за своїми завданнями домашнього навчання та зберігати всі нагадування в одному місці. Кожного понеділка під час занять з репетитором ви будете записувати всі свої предмети на тиждень вперед у свій журнал. Важливо завжди тримати свій щоденник охайним і охайним. Це допоможе вам організувати свою роботу.



2020 August		Junior Cycle Key Skills	Managing Myself • Staying Well	Communicating	Being Creative • Working With Others	Managing Information & Thinking
Monday	17	Dé Luain • Montag • lundi				
Tutor	Get journal signed					W
English	Read ch.2 of novel 10mins ✓					T
History	Q 1-6 p33 20mins					F
Maths	See Teams 15mins ✓					Th
Music	See photos 5mins					
Ethical Ed.	Reflection on CheNote 10mins ✓					
SPHE						



Getting Organised!

Your iPad/App



At GETSS, all students use an iPad in class and for most of their Home Learning tasks. Instead of carrying textbooks around for each subject, you will be able to access all your books and classes on your iPad. It is important to **make sure that your iPad is charged every evening** so that you have a full battery for your next day at school. There are many different apps on your iPad that you will use regularly so it is a good idea to familiarise yourself with these **app symbols**.



Safari

This symbol is used to access the internet. You will use the internet regularly in secondary school for research tasks and to access a range of websites.



OneNote

OneNote can be thought of as an online copybook. Through this app you can access all your classes and the content that your teachers have taught you in class. You will use this app both at school and at home for Home Learning so it's a good idea to familiarise yourself with OneNote.



Організація!

Ваш iPad/додаток



У GETSS усі учні використовують iPad у класі та для більшості домашніх завдань. Замість того, щоб носити з собою підручники для кожного предмета, ви зможете отримати доступ до всіх своїх книг і класів на своєму iPad. Важливо переконатися, що ваш iPad заряджається кожного вечора, щоб у вас був повний акумулятор на наступний день у школі. На вашому iPad є багато різних програм, якими ви будете користуватися регулярно, тому варто ознайомитися з цими символами програм.



Сафарі

Цей символ використовується для доступу до Інтернету. Ви будете регулярно користуватися Інтернетом у середній школі для дослідницьких завдань і доступу до ряду веб-сайтів.



OneNote

OneNote можна розглядати як онлайн-зошит. За допомогою цієї програми ви можете отримати доступ до всіх своїх класів і вмісту, який ваші вчителі викладали вам у класі. Ви використовуватимете цю програму як у школі, так і вдома для домашнього навчання, тому варто ознайомитися з OneNote.



Getting Organised!

Your iPad/App



Teams

This app is like an online group for all GETSS students. You will be added to a 'team' for each of your classes where you can access your Home Learning instructions, assignments, ask questions and leave messages for your classmates or teacher about school work. It's a great way to communicate with other students, especially if you have a question while you are at home. Your teachers will leave messages and post on Teams regularly so it's a good idea to check this app every day to make sure you haven't missed any important information.



Outlook

This app is where you will send and receive your emails. Each student is given an email address at the start of the school year.



OneDrive

OneDrive is very important for storing and saving any school work that you have completed on your iPad. It is similar to an online folder where you can keep all your work together in one place. It is important to keep your OneDrive folders tidy and organised so it is easier to find your work when you need it.



Організація!

Ваш iPad/додаток



Команди

Ця програма схожа на онлайн-групу для всіх студентів GETSS. Вас буде додано до «команди» для кожного з ваших класів, де ви зможете отримати доступ до своїх інструкцій із домашнього навчання, завдань, задавати запитання та залишати повідомлення своїм однокласникам або вчителю про шкільну роботу. Це чудовий спосіб спілкуватися з іншими студентами, особливо якщо у вас є запитання, коли ви вдома. Ваші вчителі залишатимуть повідомлення та регулярно публікуватимуть публікації в Teams, тому радимо щодня перевіряти цю програму, щоб переконатися, що ви не пропустили жодної важливої інформації.



Outlook

У цій програмі ви надсилатимете й отримуватимете свої електронні листи. На початку навчального року кожен учень отримує електронну адресу.



OneDrive

OneDrive дуже важливий для зберігання та збереження будь-якої шкільної роботи, яку ви виконали на своєму iPad. Це схоже на онлайн-папку, де ви можете зберігати всю свою роботу в одному місці. Важливо, щоб ваші папки OneDrive були охайними та впорядкованими, щоб було легше знайти свою роботу, коли вона вам потрібна.



Getting Organised!

Your iPad/App



PowerPoint

You will use the PowerPoint app for presentations and projects in secondary school. From this app, you can create slides with information and pictures about different topics to present to your classmates.



Kahoot!

This is definitely favourite app amongst students at GETTS. Kahoot! Is a fun way to practice all your learning through quizzes and challenges with your classmates. Can you beat them all in a Kahoot! Quiz?



Організація!

Ваш iPad/додаток



PowerPoint

Ви будете використовувати програму PowerPoint для презентацій і проектів у середній школі. У цій програмі ви можете створювати слайди з інформацією та зображеннями на різні теми, щоб презентувати їх своїм однокласникам.



Kahoot!

Це безперечно улюблений додаток серед студентів GETTS. Kahoot! Це цікавий спосіб потренуватися в навчанні через тести та завдання з однокласниками. Чи можете ви перемогти їх усіх у Kahoot! Вікторина?



Looking After Our School



Here at GETSS we strongly believe in acting responsibly when it comes to the waste that we produce. Each student at GETSS plays a part in this by using the correct bins and bringing their food waste home. Everyone must do their part to look after the school, keep it tidy and treat it with respect. Remember we are sharing the space with lots of other teachers and students.

YOUR RECYCLING LIST!



Rigid Plastic



Tins and Cans



Clean,
Dry and
Loose

Paper and Cardboard



GALWAY
EDUCATE TOGETHER SECONDARY SCHOOL



You will see
informative
posters and
recycling bins like
these all around
our school.

Догляд за нашою школою



Тут, у GETSS, ми твердо віримо у відповідальне ставлення до відходів, які ми виробляємо. Кожен учень GETSS бере участь у цьому, використовуючи правильні баки та приносячи свої харчові відходи додому. Кожен повинен робити свій внесок у догляд за школою, утримання її в порядку та шанобливе ставлення до неї. Пам'ятайте, що ми ділимо простір з багатьма іншими викладачами та студентами.



По всій нашій
школі ви
побачите
інформативні
плакати та
контейнери для
сміття.

Looking After Our School

Single Use Plastic



The Green team, ran by some of our students, have been working hard on a policy to make GETSS single use plastic free. This means that our students and teachers do not bring plastic items that are not reusable to school, such as straws, cling-film and disposable cutlery. Instead, we encourage our students to bring reusable bottles and lunchboxes and avoid things like tinfoil and plastic bottles.



Догляд за нашою школою

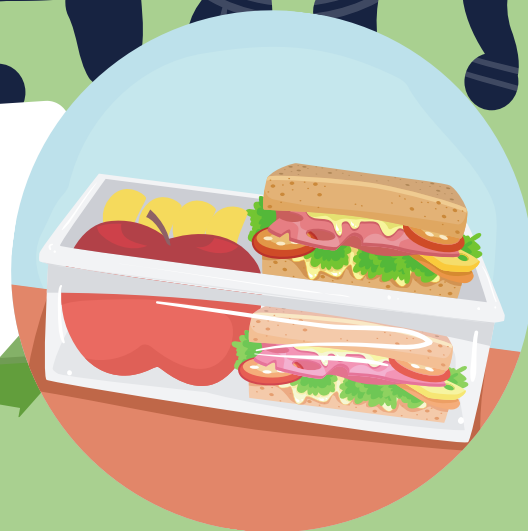
Одноразовий пластик



Команда *Green*, якою керують деякі з наших студентів, наполегливо працювала над політикою, щоб зробити *GETSS* одноразовим пластиком. Це означає, що наші учні та вчителі не приносять до школи пластикові предмети, які не можна використовувати багаторазово, наприклад соломинки, харчову плівку та одноразові столові прибори. Натомість ми заохочуємо наших студентів брати з собою багаторазові пляшки та коробки для обіду та уникати таких речей, як фольга та пластикові пляшки.



Looking After Our School Eating Healthy

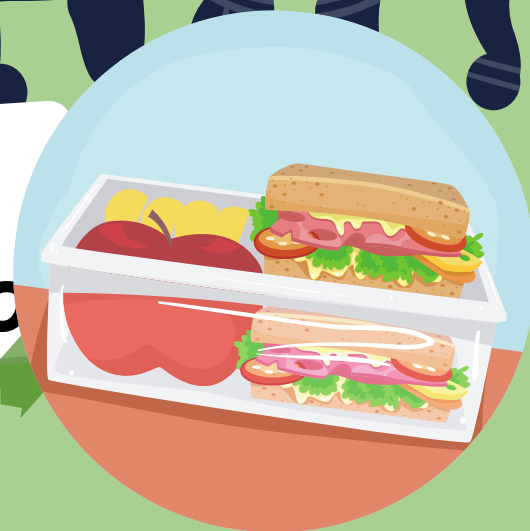


At GETSS we believe that healthy packed lunch can make a valuable contribution to your diet and future health as well as your learning. It is important to include a balanced variety of foods so that you can get all the nutrients you need. This will help you to concentrate better in class and keep your energy up throughout the day. We often pack the same things for lunch everyday but changing the content of your lunchbox will make it much more enjoyable! Here are some tips on keeping healthy during your time in secondary school:

- Eat plenty vegetables, salad and fruit - up to seven servings a day
- Limit intake of high fat, sugar, salty food and drinks
- Drink lots of water to keep you hydrated
- Choose plenty of wholegrains such as wholemeal cereals, breads, potatoes, pasta and rice.
- Choose lean meat, poultry and oily fish. Limit processed salty meats such as sausages, bacon and ham.
- Include eggs, beans and nuts throughout the week.
- Portion size matters: Use the food pyramid as a guide for serving sizes.
- Keep active

Догляд за нашою школою

Здорове харчування



У GETSS ми віримо, що здоровий упакований ланч може зробити цінний внесок у ваш раціон і майбутнє здоров'я, а також у ваше навчання. Важливо включати збалансовану різноманітність продуктів, щоб ви могли отримати всі необхідні поживні речовини. Це допоможе вам краще зосередитися на уроці та зберегти енергію протягом дня. Ми часто пакуємо одні й ті самі речі на обід щодня, але зміна вмісту ланчбокса зробить його набагато приємнішим! Ось кілька порад щодо збереження здоров'я під час навчання в середній школі:

- Їжте багато овочів, салатів і фруктів - до семи порцій на день
- Обмежте споживання їжі з високим вмістом жиру, цукру, солоної їжі та напоїв
- Пийте багато води, щоб підтримувати зволоження
- Вибирайте багато цільнозернових продуктів, таких як каші з непросіяного борошна, хліб, картопля, макарони та рис.
- Вибирайте нежирне м'ясо, птицю і жирну рибу. Обмежте оброблене солоне м'ясо, таке як ковбаси, бекон і шинка.
- Включайте яйця, бобові та горіхи протягом тижня.
- Розмір порції має значення: використовуйте харчову піраміду як орієнтир для розмірів порцій.
- Будь активним

Student Voice



Educate Together schools are democratic and inclusive in nature. This means that students are presented with opportunities to participate and influence many aspects of school life in Galway ETSS. Students who are actively involved in decisions about their lives are more likely to become successful learners, confident individuals and responsible citizens.

In Galway ETSS students are empowered to engage in decision-making; they can be members of student councils, committees or working groups. Students will not only share their opinions and suggestions on issues that affect them through students councils, but they will share their voice by collaborating in decision-making with teachers and adults to improve educational outcomes. You may already have been given the chance to vote on which novel you would like to study for English when you begin first year. You will be given many opportunities to vote on different learning options, activities and preferences throughout your time at GETSS.



Студентський ГОЛОС



Школи Educate Together є демократичними та інклюзивними за своєю природою. Це означає, що учні мають можливість брати участь і впливати на багато аспектів шкільного життя в Galway ETSS. Студенти, які беруть активну участь у прийнятті рішень щодо свого життя, мають більше шансів стати успішними учнями, впевненими особистостями та відповідальними громадянами.

У Голвеї студенти ETSS мають право брати участь у прийнятті рішень; вони можуть бути членами студентських рад, комітетів або робочих груп. Учні не лише ділитимуться своїми думками та пропозиціями щодо проблем, які їх стосуються, через учнівські ради, але й ділитимуться своїм голосом, співпрацюючи в ухваленні рішень з учителями та дорослими для покращення результатів навчання. Можливо, вам уже дали можливість проголосувати за те, який роман ви б хотіли вивчати для вивчення англійської мови на першому курсі. Вам буде надано багато можливостей проголосувати за різні варіанти навчання, види діяльності та переваги протягом вашого часу в GETSS.



House system & points



Houses

To help promote a sense of community across all year groups, students will be divided into 6 different houses. This means you will be placed in either the Red, Green, Yellow, Purple, Blue or Orange house with students from other year groups. You will find out which colour house you are placed in on Welcome Week.

Just like in Harry Potter, students can earn house points for their house. Every term, all the house points are added up and the winning house will be rewarded for their efforts at the end of the school year.

How do I earn house points?

There are lots of different ways to earn points for your house. All staff members have tokens which they can give to students in class, for extra curricular activities or on breaks. 1 token = 1 house point. You can earn a token, for effort, improvement, a good attitude, teamwork, inclusion, Junior Cycle Key Skills, kindness, helpfulness - to teacher or other, positivity, respect or Random Acts of Kindness. If you receive a token from a staff member, you then place it in the jar that represents your house colour. These jars are in every classroom, as you will see in the picture below.



Домашня система та бали



Будинки

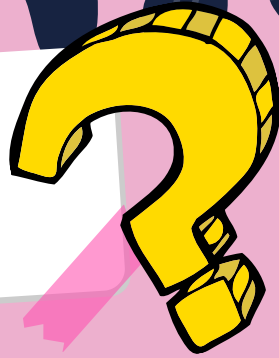
Щоб сприяти розвитку почуття спільності в усіх групах року, студенти будуть розділені на 6 різних будинків. Це означає, що ви будете розміщені в червоному, зеленому, жовтому, фіолетовому, синьому або помаранчевому будинку зі студентами інших курсів. Ви дізнаєтесь, у якому кольоровому будинку вас помістили, на вітальному тижні. Так само, як у Гаррі Поттері, учні можуть заробляти бали за свій будинок. Кожного семестру всі бали будинку додаються, і будинок-переможець отримає винагороду за свої зусилля в кінці навчального року.

Як я заробляю бали будинку?

Є багато різних способів заробити бали для вашого будинку. У всіх співробітників є жетони, які вони можуть роздавати учням на уроці, для позакласних заходів або на перервах. 1 жетон = 1 очко будинку. Ви можете отримати жетон за зусилля, вдосконалення, хороше ставлення, командну роботу, залучення, ключові навички молодшого циклу, доброту, готовність допомогти вчителю чи іншим, позитив, повагу чи випадкові прояви доброти. Якщо ви отримуєте жетон від співробітника, ви поміщаєте його в банку, яка символізує колір вашого будинку. Ці баночки є в кожному класі, як ви побачите на малюнку нижче.



What if.... ?????



I'm late

It is best to be on time for school every day. However, if it is unavoidable that you are late, you must buzz the intercom at the main front door and ask to be let into the school. You must then sign in at the office before you go to class



I forget my iPad

It is a good idea to pack your bag the night before school so that you don't forget your iPad. If you do forget your iPad, you must tell your teachers. The teacher may then tell you to go to the office and ask Georgina, the school secretary, if you can call home and ask for a parent/guardian to drop your iPad to the school. There may not always be someone available to drop your iPad to school if you forget it, so it is wise to always check that it is in your bag before you leave for school.



I feel sick

It isn't nice to feel unwell, especially at school. If you do become unwell at school, you should tell a staff member. We will make sure that we do all we can to make you feel better. There is a first aid kit and water available in the school office if required.



Що якщо..... ???????



Я спізнився

Найкраще щодня встигати до школи. Однак, якщо ви запізнюєтеся неминуче, ви повинні подзвонити в домофон біля головних дверей і попросити, щоб вас пустили до школи. Потім ви повинні зареєструватися в офісі, перш ніж піти на урок



Я забув свій iPad

Бажано пакувати сумку ввечері перед школою, щоб не забути iPad. Якщо ви забули iPad, повідомте про це вчителям. Тоді вчитель може сказати вам піти в офіс і запитати Джорджину, секретаря школи, чи можете ви зателефонувати додому й попросити когось із батьків/опікунів доставити ваш iPad до школи. Можливо, не завжди знайдеться хтось, хто піднесе ваш iPad до школи, якщо ви його забудете, тому доцільно завжди перевіряти, чи він у вашій сумці, перш ніж йти до школи.



Мені погано

Неприємно почуватися погано, особливо в школі. Якщо вам усе-таки стало погано в школі, ви повинні повідомити про це співробітника. Ми зробимо все можливе, щоб ви почувалися краще. У шкільному кабінеті є аптечка та вода, якщо потрібно.



What if..... ?????



I don't understand something in class

You will be learning lots of new things in secondary school and there might be times where you don't understand something in class. This can happen to a lot of new students but your teachers and SNAs are there to help. It is perfectly ok to ask questions when needed. You can put up your hand in class, post a question on teams or even ask a classmate to explain something to you if you are confused.



My iPad battery is dead

It is important to stay organised and charge your iPad every night to make sure you are ready for school the next day. If there is a day where you have forgotten to charge your iPad fully and the battery dies while at school, you can ask a teacher if you can plug it in to charge in the classroom. If you don't have a charger, a teacher may be able to let you borrow one temporarily.



Remember to try and avoid having your iPad battery die while at school as the charging sockets are not located near the desks.

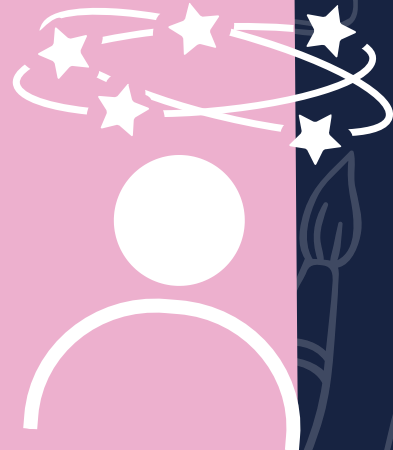
This means you will be without your iPad while it charges and unable to do your school work to the best of your ability.

Що якщо..... ???????



Я щось не розумію на уроці

Ви дізнаєтеся багато нового в середній школі, і можуть бути випадки, коли ви щось не розумієте на уроці. Це може статися з багатьма новими студентами, але ваші вчителі та SNA тут, щоб допомогти. Цілком нормально задавати запитання, коли це необхідно. Ви можете підняти руку в класі, опублікувати запитання в командах або навіть попросити однокласника пояснити вам щось, якщо ви заплуталися.



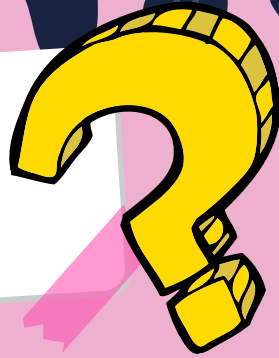
Мій iPad розрядився

Важливо бути організованим і заряджати свій iPad щовечора, щоб бути впевненим, що ви готові до школи наступного дня. Якщо в один день ви забули повністю зарядити свій iPad і акумулятор розрядився під час навчання в школі, ви можете попросити вчителя підключити його, щоб зарядити його в класі. Якщо у вас немає зарядного пристрою, учитель може дозволити вам його тимчасово позичити.



Не забувайте намагатися уникати розрядки акумулятора iPad під час навчання в школі, оскільки гнізда для зарядки розташовані не біля парт. Це означає, що ви залишитеся без свого iPad, поки він заряджається, і не зможете виконувати шкільні завдання якнайкраще.

What if..... ??????



I am upset

We all go through a range of feelings and emotions in one day, this is perfectly normal. If you are feeling upset, speaking to a teacher, your friends and/or family can be helpful. At GETSS, we have a whole host of people who are trained to help and support you if you are feeling upset at school. You can come to any of the staff, at any time, if you need help or would like to talk about something that is worrying you. If you are unsure about who to speak to, you should go to the school office and tell Georgina, Louise or Sarah that you are feeling upset.



I can't find my classroom

Starting in a new school can be daunting and you may be unsure of where all the classrooms are at the very beginning. If you get lost on the school grounds and can't find your classroom, there are lots of people you can ask for help. Any teacher or another student from second/third year who are more familiar with the school layout will be happy to show you where to go. If you can't find anyone to ask, you can always look at the map in this transition booklet to see where you should go. It is a good idea to keep a copy of this booklet in your bag so you always have a map to hand.



Що якщо..... ???????



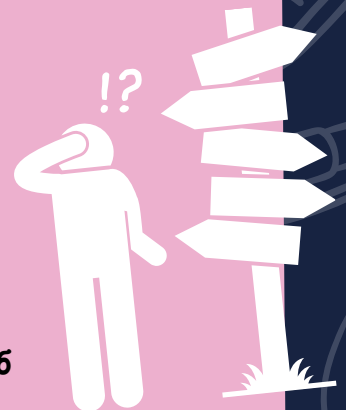
Я засмучений

Ми всі проходимо через низку почуттів та емоцій за один день, це абсолютно нормально. Якщо ви засмучені, розмова з учителем, друзями та/або родиною може бути корисною. У GETSS у нас є ціла низка людей, які навчені допомагати і підтримувати вас, якщо ви відчуваєтеся засмученими в школі. Ви можете звернутися до будь-якого співробітника в будь-який час, якщо вам потрібна допомога або ви хочете поговорити про те, що вас турбує. Якщо ви не впевнені, з ким поговорити, вам слід піти в шкільний офіс і сказати Джорджині, Луїзі чи Сарі, що ви засмучені.



Я не можу знайти свій клас

Починати навчання в новій школі може бути складно, і ви можете бути не впевнені, де знаходяться всі класи на самому початку. Якщо ви заблукали на території школи й не можете знайти свій клас, є багато людей, у яких ви можете попросити допомоги. Будь-який вчитель або інший студент другого чи третього курсу, який більше знайомий із планом школи, із задоволенням покаже вам, куди піти. Якщо ви не можете знайти когось запитати, ви завжди можете переглянути карту в цій брошурі про перехід, щоб дізнатися, куди вам слід йти. Бажано тримати копію цього буклету у своїй сумці, щоб завжди мати під рукою карту.



What if..... ?????



I need to make a phone call

Mobile phones are not allowed to be used at GETSS. You are allowed to have your phone with you, but it must be switched off at all times when you are at school. Sometimes you may need to make a phone call to a parent/guardian and in this case, you should come to the school office and ask Georgina if you can make a call. It is not permitted to turn on your mobile phone to make a call during school hours.



I need a movement break

Each of our classes at GETSS run for 1 hour. This might feel like a long time to sit in one place compared to primary school. Many teachers will plan for a stretch break at different points in their class to allow students to stretch and move. This will help you to concentrate better in class after some movement. If you need to take movement breaks more regularly, you can speak to James or one of the SNAs who will arrange for you to have your own a 'break card' - if they feel you would benefit from it. You can then discreetly hand this to your teacher when you need a movement break during class.



Що якщо..... ???????



Мені потрібно зателефонувати

У GETSS заборонено користуватися мобільними телефонами. Вам дозволяється мати при собі телефон, але він повинен бути вимкненим весь час, коли ви в школі. Іноді вам може знадобитися зателефонувати одному з батьків/опікуну, і в цьому випадку вам слід прийти до шкільного офісу та запитати Джорджину, чи можете ви зателефонувати. У навчальний час забороняється вмикати мобільний телефон для здійснення дзвінка.



Мені потрібна перерва в русі

Кожне заняття в GETSS триває 1 годину. Сидіти на одному місці може здатися тривалим, ніж у початковій школі. Багато вчителів планують перерву на розтяжку в різні моменти свого класу, щоб дати учням можливість розтягнутися та порухатися. Це допоможе вам краще зосередитися на уроці після деяких рухів. Якщо вам потрібно частіше робити перерви, ви можете поговорити з Джеймсом або одним із SNA, який організує для вас власну «картку перерви» — якщо вони вважають, що це вам буде корисно. Потім ви можете непомітно передати це своєму вчителю, коли вам знадобиться рухова перерва під час уроку.

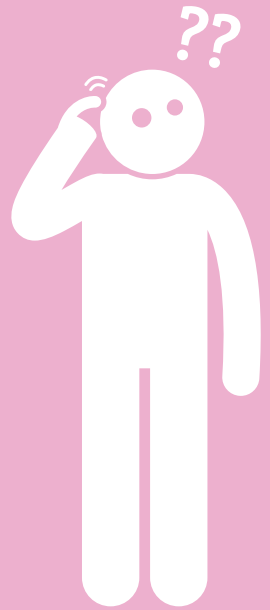


What if..... ?????

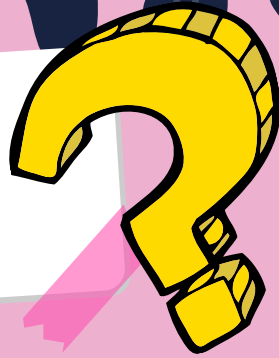


I forget my lunch

Eating a lunch is very important when you are in secondary school. Not only will it stop you from being hungry but it will provide you with the energy you need for the day. Just like your iPad, it is a good idea to check and see if you have put your lunch in your bag before you leave for school. On the rare incident that you may have forgotten to bring your lunch, you should go to the school office and speak to Georgina or one of your teachers.

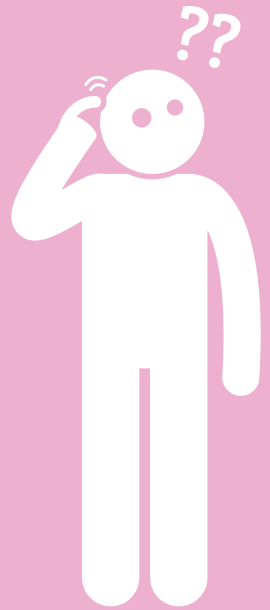


**Що якщо.....
???????**



Я забуваю свій обід






Обід дуже важливий, коли ви навчаєтесь у середній школі. Це не тільки позбавить вас від голоду, але й забезпечить вас енергією, необхідною на день. Так само, як і ваш iPad, перед тим, як піти до школи, варто перевірити, чи поклали ви обід у сумку. У рідкісному випадку, коли ви, можливо, забули принести свій обід, вам слід піти в шкільний офіс і поговорити з Джорджиною або одним із ваших учителів.



Preparing for secondary



How to prepare for secondary school over the summer holidays

-  We hope this transition booklet will have given you a better idea of what to expect before you start at Galway Educate Together Secondary School. There are lots of ways to prepare for post primary school over the summer holidays in addition to the information we have provided here.
-  Familiarise yourself with the school map and practice locating certain classrooms on it. For example, you might plan out which route you could take to get from Learning Space 3 (LS3) to the Art room.
-  Review the sample timetable in this booklet to make sure you understand how to read it. Look for the room number, teacher's name and subject.
-  Practice packing your school bag. This might involve reading a sample day from the timetable and packing everything that you would need for your classes that day e.g. Hi-Vis jacket for PE, Geography copy, fully charged iPad etc.
-  Get your equipment prepared - make sure to have all the required equipment ready before you come to secondary school e.g. pens, pencils etc.

Підготовка до середньої



Як підготуватися до середньої школи на літніх канікулах



Ми сподіваємося, що ця брошура про перехідний період дасть вам краще уявлення про те, чого очікувати перед тим, як ви почнете навчатися в Galway Educate Together Secondary School. Є багато способів підготуватися до післяшкільного навчання під час літніх канікул на додаток до інформації, яку ми надали тут.



Ознайомтеся з картою школи та потренуйтеся розміщувати на ній певні класи. Наприклад, ви можете спланувати, яким маршрутом дістатися від навчального простору 3 (LS3) до кімнати мистецтва.



Перегляньте зразок розкладу в цій брошурі, щоб переконатися, що ви розумієте, як його читати. Знайдіть номер кімнати, ім'я вчителя та предмет.



Потренуйтеся пакувати свій шкільний портфель. Це може включати читання зразкового дня з розкладу та упаковку всього, що вам знадобиться для занять цього дня, напр. Куртка Hi-Vis для PE, Geography копії, повністю зарядженого iPad тощо.







Підготуйте своє обладнання - переконайтеся, що все необхідне обладнання готове до того, як ви прийдете до середньої школи, напр. ручки, олівці тощо.

Preparing for secondary



How to prepare for secondary school over the summer holidays

-  Get in the habit of charging your iPad every evening. The more you practice this habit, the less likely you are to forget to do it when you start secondary school. Make it as regular as brushing your teeth!
-  Take time looking through the apps on your iPad. It might be a while before you fully understand how every app works but it is a good idea to get a head start by browsing through them before you start post primary school.
-  Practice reading the time (digital or analogue). In secondary school, it is important to know the time so you are able to read your timetable and arrive/leave class when you need to. There will be a clock in every classroom and a digital clock will be on your iPad. You may choose to wear your own watch too.
-  Have a look at our social media pages to get a feel for what school is like at GETSS. You will see lots of examples of all the hard work and fun activities our students do each year.

Підготовка до середньої



Як підготуватися до середньої школи на літніх канікулах



Візьміть звичку заряджати iPad щовечора. Чим більше ви практикуєте цю звичку, тим менша ймовірність, що ви забудете її, коли підете до середньої школи. Зробіть це таким же регулярним, як чищення зубів!



Знайдіть час, переглядаючи програми на своєму iPad. Може пройти деякий час, перш ніж ви повністю зрозумієте, як працює кожна програма, але було б гарною ідеєю отримати перевагу, переглянувши їх, перш ніж розпочати навчання в початковій школі.



Потренуйтеся читати час (цифровий чи аналоговий). У середній школі важливо знати час, щоб ви могли читати свій розклад і прийти/залишити урок, коли вам це потрібно. У кожному класі буде годинник, а на вашому iPad буде цифровий годинник. Ви також можете вибрати власний годинник.



Перегляньте наші сторінки в соціальних мережах, щоб відчувати, як виглядає школа GETSS. Ви побачите багато прикладів важкої роботи та веселих заходів, які виконують наші студенти щороку.

Top tips from students!

Put a copy of your timetable on your bedroom wall

Don't be afraid to ask for help if you need it.

Make a home learning schedule to stay on track

Be respectful to everyone and try your best

Get a good nights sleep every night

Make sure you fully charge your iPad every night

Don't rush when picking your option subjects

Write important notes and dates in your journal.

Don't stress and try to make as many friends as possible.

Try to earn as many house points as you can

Найкращі поради від студентів!

Складіть розклад домашнього навчання, щоб не відставати

Помістіть копію свого розкладу на стіну спальні

Не бійтеся просити допомоги, якщо вона вам потрібна.

Будьте поважні до всіх і намагайтеся якнайкраще

Добре висипайтесь щовечора

Переконайтеся, що ви повністю заряджаєте свій iPad щовечора

Не поспішайте з вибором предметів

Пишіть важливі нотатки та дати у своєму щоденнику.

Не переживайте і намагайтеся знайти якомога більше друзів.

Спробуйте заробити якомога більше очок будинку